

匯出匯款或折換申請書

First Commercial Bank, Ltd.
(Incorporated In Taiwan With Limited Liability)
Fax: (852) 25371790 / 25379217
Tel : (852) 28689008 ext. 861

APPLICATION FOR OUTWARDREMITTANCE OR EXCHANGE

日期 Date : _____

請貴行根據下列資料辦理匯款 Please effect the following remittance with the given particulars:

Bank Ref. No : _____

申請人帳號 Applicant's A/C No.	9 4 1 - - - - -	匯款幣別、金額 Remit Currency & Amount		
申請人戶名 Applicant's Name				
(59)受款人 Beneficiary	帳號 A/C No./IBAN			
	名稱 Name			
	地址及其他 Address & Detail			
(57)受款銀行 Beneficiary's Bank	銀行代號 SWIFT CODE			
	名稱及地址： Name & Address			
(56)中轉銀行 Intermediary Bank (非必填 option)	銀行代號 SWIFT CODE 名稱及地址 Name & Address			
(70)附言 Message		匯款性質 Purpose of Payment	<input type="checkbox"/> 貨款 goods <input type="checkbox"/> 借款 debt <input type="checkbox"/> 投資 investment <input type="checkbox"/> 佣金 commission <input type="checkbox"/> 其他 others :	
匯款費用類別 Charge Type	<input type="checkbox"/> SHA - 申請人負擔發電銀行費用；受款人負擔中間行及解款行之費用 Originator's bank charges borne by applicant; Paying bank and intermediary bank charges borne by beneficiary.		兌換匯率 Rate	
	<input type="checkbox"/> OUR - 申請人負擔所有香港本地及國外之相關費用 All local and overseas charges borne by applicant. <input type="checkbox"/> BEN - 受款人負擔所有香港本地及國外之相關費用 All local and overseas charges borne by beneficiary.		費用扣款帳號 Charge A/C No. (如與上述帳號不同時填寫)	
<p>*若未勾選上列選項，本行將以 SHA 方式處理，匯款人絕無異議 If not selected, the applicant agrees that the remittance instruction will be executed as "SHA".</p>				
<p>Conditions of Outward Remittance Transfer</p> <p>1.First Commercial Bank Ltd. (hereinafter called "The Bank")shall not be liable for any loss or damage due to delay in payment or in giving advice of payment, loss of items in transit or otherwise, mutilation, error, omission interruption or delay in transmission or delivery of any item, letter, telegram or cable or the actions of our correspondents, sub-agents, or other agencies, or declared or undeclared war; censorship; blockade; insurrection; civil commotion; or any law, decree, regulation, control, restriction or other act of a domestic or of foreign government or other group or groups exercising governmental powers, whether de jure or de facto, or any act or event beyond our control.</p> <p>2. All payment instructions which are written hereon should be checked carefully by the applicant in each case.</p> <p>3.The Bank may send any message relative to this transfer in explicit language, code, or cipher and is not to be liable for errors, neglects, or defaults of any correspondents, sub-agents, or other agencies.</p> <p>4. Any request for amendment or cancellation has to be made by the applicant in person upon production of proper identity documents, and refund can only be made by the Bank upon receipt of its Correspondent's effective confirmation of the cancellation and at the Bank's current buting rate for the current buying rate for the currency of the remittance at the time of refund.</p> <p>5.The Bank is entitled to reimbursement from the applicant for the expenses of the Bank, its correspondents and agents.</p>		<p>匯出匯款條款</p> <p>1.倘因下列情形而引致之任何損失，包括：款項交付或通知延誤；書函、電報或其他文件在寄發或傳送途中所發生之錯誤，殘缺、遺漏、中斷或延誤；代理行或同業之行為；戰爭、檢查、封鎖、政變或騷亂；本地或外國政府或其行政機構所施行之一切法律，規令、條例、管制及其他難以控制之事故，第一商業銀行股份有限公司（以下簡稱「本行」）概不負責。</p> <p>2.申請人應小心審閱本申請書所列之各項匯款內容及規條。</p> <p>3.有關此筆匯款之一切電文，本行可用顯白言語、暗碼或密碼發出；對於代理行或同業之一切錯誤、疏忽或過失，本行概不負責。</p> <p>4.此匯款如須改匯或退匯，申請人須親自攜同身份證明文件到本行辦理，並須候本行接到外國同業通知證明匯款已取銷及根據外國同業實際退回之款項照本行當日買入價折算退回申請人。</p> <p>5.所有因此筆匯款而引起之一切費用，概由申請人負擔。 (文義如有歧異，以英文本為準)</p>		
本人/吾等已閱悉及完全明白以上匯出匯款條款並同意受其約束		S.V. / Entered	聯行腰形章	分行代號
		Approved		分行連絡人
<p>-----</p> <p>申請人簽署或蓋章(原留印鑑) Applicant's Signature(s)</p>		申請人聯絡電話 Phone No. :		
		傳真機號碼 Fax No. :		

已傳真 未傳真